

**Zeitschrift:** Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Herausgeber:** Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Band:** 49 (1961)

**Heft:** 10

**Artikel:** En Inde : un panchayat (conseil communal d'un village) uniquement composé de femmes

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-269811>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## En Inde Un panchayat (conseil communal d'un village) uniquement composé de femmes

Dans le village Mutampalli, district Nalgonda, Etat d'Andhra Pradesh on assista en novembre 1959 à une élection peu ordinaire. Il s'agissait en effet d'élire les huit membres du conseil communal, dit panchayat.

Election très disputée, car les éléments conservateurs ne voulaient pas de femmes qui se présentaient pour la première fois devant le suffrage universel. A leurs yeux, on allait au devant de la domination féminine et si l'on commençait à donner le petit doigt, les femmes ne manqueraient pas de s'emparer de tout le bras ! La femme appartient à sa famille, à la maison qu'elle dirige et ils ne voulaient pas de femmes qui se mêlent tout à coup de la politique. Par contre, le président sortant du conseil, prit nettement position en faveur du beau sexe. Il alléguait qu'une communauté villageoise pouvait très bien être administrée par des femmes expérimentées et que si on leur avait accordé le droit de vote, il était équitable qu'elles pussent prendre part à la gestion d'une communauté.

Ce n'est pas que les hommes de ce village étaient par principe antiféministes, non. Mais, ils redoutaient une trop grande emprise de la femme qui pourrait conduire tôt ou tard à l'évincement des hommes. Ils menèrent leur campagne électorale avec une loyauté qui n'était pas dépourvue d'une dose de galanterie. La campagne battit son plein sans aigreur, sans haine, sans les excès de langage qui sont d'ordinaire à l'ordre du jour dans les joutes de ce genre. De part et d'autre, on s'efforça à l'objectivité. Les femmes, elles, luttèrent pour leurs droits avec une grande dignité et un calme remarquable.

Le village dont il est question ici compte un corps électoral de 1710 hommes et 1890 femmes. Au premier tour, les femmes remportèrent haut la main six sièges sur les huit à pourvoir. Résultat d'autant plus remarquable que les six élus le furent à la presque unanimité du corps électoral. Un second tour fut nécessaire pour les deux autres sièges. La bataille recommença et, une fois de plus, les hommes furent battus. Ce qui fait que, en Inde, un village est entièrement gouverné par des femmes !

### Expérience pleinement réussie

A une année et demie de cette élection, il vaut la peine de dire quelques mots sur le tra-

vail de ce panchayat féminin. Il est tout bonnement extraordinaire. A tel enseigne que les adversaires d'hier reconnaissent franchement que jamais la commune n'a été mieux gouvernée. Jouissant de la confiance absolue de la population, ces huit femmes travaillent avec une ardeur admirable au développement de leur petite communauté et les hommes leur prêtent une sincère et loyale collaboration. Le village a aujourd'hui les trois institutions importantes qui conviennent à un village modèle : un conseil qui fonctionne à la satisfaction de tous, une coopérative et une école.

Parmi les activités de développement entreprises par le conseil communal, il convient de relever l'intensification de la production agricole à laquelle on a donné un rang de priorité. On a pourvu le village d'aménagements pour l'irrigation et d'un entrepôt de distribution d'engrais chimiques. On y a popularisé la culture du riz et du coton. Afin de protéger les récoltes contre les maladies et la poussière malsaine, le village a fait l'acquisition de 12 vaporisateurs et de 4 aspirateurs. On a fondé une société de crédit rural qui distribue plus de 20 000 roupies comme prêts de production. Un centre de première aide vétérinaire fut institué. Des efforts incessants sont également accomplis dans le domaine de l'élevage de la volaille et de l'amélioration de la race bovine.

Le conseil communal a voué une attention particulière à l'instruction. Pour commencer, on créa deux cours pour adultes ; plus de 300 personnes y apprirent à lire et à écrire pour une dépense de plus de 1000 roupies, on aménagea un magnifique jardin public qui sert aussi de place de jeu pour les enfants. Les membres du club de la jeunesse ont construit une maison abritant la bibliothèque du village.

Actuellement, un groupe de 50 femmes s'occupe spécialement du bien-être du sexe faible. Grâce à leurs efforts, on a pu acheter 30 jours à cuire le pain. On a acheté une machine à coudre et l'on organise des cours où les ménagères peuvent se familiariser avec la couture et le raccommodage de vêtements. Les jeunes femmes sont instruites dans les soins à donner aux bébés et enfants en bas âge, on leur apprend à tricoter et à maintenir leurs maisons dans des conditions d'hygiène propres.

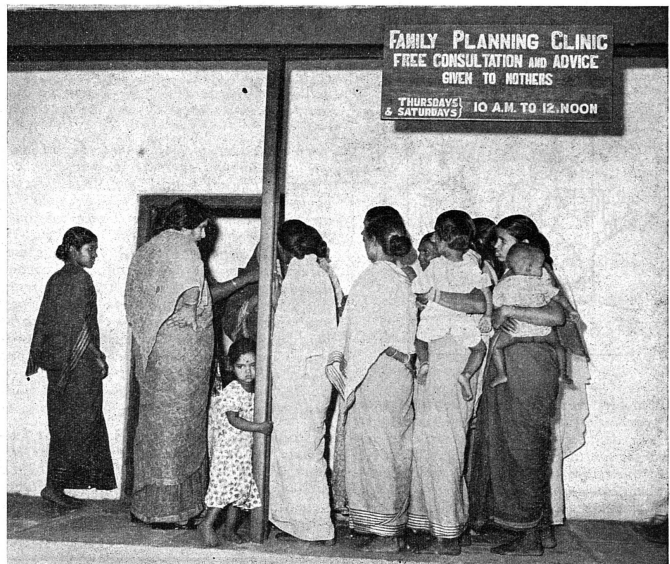
Un service de voirie veille à la propreté du village. On construit des routes et des chemins de même que des réservoirs d'eau potable. Petit à petit, le village sera également muni d'installations sanitaires modernes.

### Une collaboration intelligente

Le travail accompli par ce panchayat composé uniquement de femmes a eu un retentissement considérable non seulement dans le village même, mais dans tout le district, voire

dans tout l'Etat d'Andhra Pradesh. Ces huit femmes ont fourni la preuve éclatante de leur capacité. Les représentants du sexe fort doivent reconnaître eux-mêmes que jamais auparavant sous leur régime, le développement du village a pris un tel essor et que jamais non plus l'élan de la population ne fut si spontané, ni si unanime. Certes, le progrès économique et social réalisé dans cette commune gouvernée par des femmes n'était possible que grâce à la collaboration et coopération sympathique et bienveillante des hommes. Dans un esprit démocratique parfait ils se sont pliés avec bonne humeur devant ce gouvernement féminin, ils l'ont accepté sans se regimber.

Le récit de cette passionnante expérience a été tiré du bulletin de l'Ambassade de l'Inde.



En Inde, les femmes prennent de plus en plus conscience de leurs droits, de leurs devoirs. Alors qu'en Europe plusieurs pays en sont encore à refuser toute aide aux femmes dans la grave question de la régularisation des naissances, il existe en Inde, ainsi qu'en témoigne notre photo, des centres d'information très fréquentés.

## 4<sup>e</sup> assemblée de l'Union européenne féminine

par son Bureau, dont la marche est confiée ainsi que la rédaction de son journal à la Suisse. Son siège est, de ce fait, à Bâle.

\* \* \*

Le thème de cette quatrième assemblée générale était :

*L'Europe et les pays en voie de développement*

Sujet d'actualité s'il en est, il fut très concrètement préparé dans chaque commission et connu à Londres, un élargissement, par des conférences de premier ordre.

L'aspect économique fut présenté par un Anglais, M. Hugh Fraser, sous-secrétaire d'Etat aux Affaires coloniales : « L'Angleterre a appris ce qu'était la décolonisation. Aujourd'hui elle est prête à payer le prix nécessaire pour aider ses anciennes colonies et les pays en voie de développement à accéder à la démocratie... ». En 1960, elle a accordé à ces pays une aide financière et technique de 600 millions, les investissements particuliers se sont également élevés à 600 millions. En 1960, l'Occident a fourni 24 milliards aux pays en voie de développement et l'URSS, 1350 millions.

L'aspect humain et social fut évoqué par une Française, Mlle Guelfi, chef d'un Service au Ministère des territoires d'Outre-Mer.

Ces bases posées, un exemple de réponse pratique aux problèmes soulevés, fut apporté par Mlle M. Otilinger qui est une Autrichienne ayant vécu sept années de captivité en URSS. Depuis 1955, elle est chef de la Section des prévisions économiques auprès du Parlement de Vienne.

Vienne étant la ville d'Europe qui reçoit proportionnellement le plus grand nombre d'étudiants asiatiques et africains, décida, puis prépara minutieusement la création d'un Ins-

titut afro-asiatique. Cet institut a ouvert ses portes au début de 1960. L'accueil, l'introduction à la vie occidentale, la formation intellectuelle, scientifique, technique, celle des apprentis, tout repose sur ce principe de base : former le monde étudiant à la foi chrétienne, seule force capable de combattre l'idéologie marxiste.

C'est à M. Edward Heath, Lord du Sceau privé, Ministre du Foreign Office pour les affaires européennes, qu'il appartenait de clôturer ce congrès, par un remarquable exposé des *Problèmes essentiels de l'Europe d'aujourd'hui*.

\* \* \*

La résolution de clôture suivante fut adoptée à l'unanimité :

La IV<sup>e</sup> assemblée de l'UEF, représentant onze pays d'Europe réunis à Londres, les 20-27 juillet 1961 :

S'inspirant des principes chrétiens et démocratiques et ayant élaboré dans ses diverses commissions, des projets concrets : constate que seule, une Europe solidement unie, peut devenir un facteur déterminant de rayonnement et de progrès.

Estime que l'Europe a des responsabilités impératives envers les peuples en voie de développement pour leur permettre d'accéder à une vie meilleure et qu'une coopération doit s'instaurer dans un esprit d'échange permanent. Tout peuple peut recevoir et donner des valeurs de civilisation.

La IV<sup>e</sup> assemblée, reconnaissant le rôle essentiel de la femme dans la transmission des forces morales et spirituelles, éléments fondamentaux de la politique sociale : recommande que la jeunesse soit portée dans un élan fraternel vers les peuples en voie de développement.

Par les parlementaires présentes, cette résolution et les résolutions très concrètes des commissions de travail atteindront les gouvernements des pays représentés et l'ONU.

Les déléguées officielles suisses sont reconnues aux journaux du pays de porter à la connaissance du public, le travail qui s'est fait à Londres.

M. de P.

L'UEF est encore peu connue en Suisse. Sa IV<sup>e</sup> assemblée générale à laquelle prenait part, en qualité d'invitée, une délégation suisse, vient d'avoir lieu à Londres. Elle a clairement démontré l'importance et l'utilité de son travail. Il nous paraît opportun de faire connaître ce mouvement à l'heure où l'« idée Europe » devient, en Suisse, une réalité et commence à intéresser notre peuple.

### Qu'est-elle ?

L'UEF a été fondée en 1955 sur une initiative autrichienne.

Elle comprend aujourd'hui onze pays membres : Allemagne de l'Ouest, Autriche, Belgique, Finlande, France, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Royaume-Uni, Suède et la Suisse à titre d'observatrice (du fait de la situation civique des Suissesses).

Elle a le statut consultatif au Conseil de l'Europe.

### Son but :

Favoriser la compréhension et la collaboration entre les femmes ayant des responsabilités civiques et politiques.

Renforcer la compréhension internationale.

Apporter sa contribution dans les domaines intéressant particulièrement la femme (éducation, famille, questions sociales et économiques).

### Comment travaille-t-elle ?

Par le moyen de son Conseil ;

par ses neuf commissions : affaires étrangères, éducation, famille, réfugiés, affaires communales, presse, questions sociales, questions économiques ;

En été...  
**L'ALCOOL DE MENTHE AMERICAINE**  
Stimule  
Réconforte Rafraîchit

### ÉCOLE D'ÉTUDES SOCIALES GENEVE

Ecole de Service social  
Ecole de bibliothécaires  
Ecole de laborantines  
Ecole d'auxiliaires de médecin

Renseignements et programmes  
3, route de Malagnou, Genève  
Tél. (022) 36 80 90



### Léon Šmulović

- HORLOGERIE
- BIJOUTERIE

Grand choix de montres, bijoux, chevalières, alliances or.

Genève, Terrassière 5  
Tél. 36 54 89